

Mexico disembarks in the Port of Vigo

Texto: Patrizia Loru*
Fotografías: Raoul Marín Pazó

The head of the Under-department of Fisheries and Aquaculture of Sonora, Mexico, Luis Carlos Romo Salazar, entered into a promising cooperation agreement with the National Seafood Canners Association during the visit of a group of Mexican businessmen of the fisheries sector to Europe.

On May 3 and 4, 2007, a group of businessmen of the fishery and aquaculture sector of the State of Sonora, Mexico, traveled to Europe to visit the Galician city of Vigo, among others.

During the three day visit, the group of businessmen headed by representatives of the Mexican federal and state public administration established their first contacts with the main companies of different areas of the seafood production chain in Spain. The objective was to enter into commercial and technology transfer agreements with local representatives.

According to statistics of the official European institutions, with its 800,000 annual tons, Vigo is the main port for human consumption markets in the Old World. Hence, the port's strategic importance for these Mexican businessmen.

Aware of this particular feature of the port located in northwest Galicia, representatives of Mexican companies such as El Mar Congelado, Granjas Acuanova, El Camarón Dorado and Alimentos Soles, traveled there after having participated at the European Seafood Exhibition in Brussels, which had taken place a few days before.

Furthermore, Victor Arriaga, Director General of Organization and Development of the National Aquaculture and Fisheries Commission (CONAPESCA); Patricia Moreno, representative of CONAPESCA to the European Union (EU) in Brussels; and Francisco Sánchez García, Chairman of the Mexican Board for the Promotion of Fishery and Aquaculture Products (COMEPESCA) also participated in the trip.



(izq.) Luis Carlos Romo Salazar, titular de la Subsecretaría de Pesca y Acuicultura de Sonora y (der.) Juan Manuel Vieites Baptista de Sousa, Secretario General de ANFACO, en la firma del convenio de cooperación.

México desembarca en el Puerto de Vigo

Texto: Patrizia Loru*
Fotografías: Raoul Marín Pazó

El titular de la Subsecretaría de Pesca y Acuicultura de Sonora, México, Luis Carlos Romo Salazar, firmó un prometedor convenio de cooperación con la Asociación Nacional de Fabricantes de Conservas de España durante la visita de una comitiva de empresarios mexicanos del sector pesquero a Europa.



(2º de izq. a der.) Victor Arriaga, Director General de Organización y Fomento de la Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca (CONAPESCA) y (3º de izq. a der.) Luis Carlos Romo Salazar, titular de la Subsecretaría de Pesca y Acuicultura de Sonora, durante su visita al Instituto Oceanográfico de Vigo.

Collaboration Agreement

The success obtained during the businessmen's visit leads to think that possibly the Collaboration Agreement entered into with the National Seafood Canners Association of Spain (ANFACO)—a non-profit organization that has been defending the interests of fishery and aquaculture product manufacturing companies in Spain for over one hundred years—is the first in a list that has just been inaugurated.

The agreement was subscribed during the first day of the mission and it was executed by Romo, in the meantime, head of the Department, and Juan Manuel Vieites Baptista de Sousa, Secretary General of ANFACO, for the purpose of regulating the collaboration between both organizations, besides increasing collaboration in the technical, scientific, training, information areas, as well as others, that will inure to the benefit of both institutions and society in the fishery and aquaculture sectors. Moreover, the agreement is also intended for furthering joint activities and studies regarding all types of issues of interest for both institutions.

After executing the agreement and preparing an inventory of the particular features of the regions where the entities operate, its possibilities regarding the cooperation among the fishery, aquaculture and seafood product manufacturing sectors in Spain and Mexico were determined. As was stated by ANFACO, this fact "enables the existence of important cooperation opportunities for developing markets and supplying raw materials for the Spanish as well as the Mexican seafood manufacturing and canning industry."

Research in Favor of the Industry

Besides the meetings with high officials of the Fish and Maritime Matters Council of the Galician Board, the group visited the Ocean Technologies Center (CETMAR), where they were welcomed by its director general, Manuel Varela Lafuente, and some of the technicians.

Del 3 a 4 de mayo del presente año, una comitiva de empresarios del sector pesquero del Estado de Sonora, México viajó a Europa para visitar, entre otros puntos geográficos, la ciudad gallega de Vigo.

Durante la visita de tres días, el grupo de empresarios encabezado por representantes de la administración pública estatal y federal mexicana, realizó sus primeros contactos con compañías punteras de las distintas áreas de la cadena productiva de pescados y mariscos de España. El objetivo: concretar acuerdos comerciales y de transferencia tecnológica con representantes locales.

Según las estadísticas manejadas por las instituciones oficiales europeas, con 800,000 toneladas anuales, Vigo es el principal puerto de descarga de pescado con destino al mercado de consumo humano del viejo continente. De allí su importancia estratégica para los empresarios mexicanos.

Sabedores de esta particularidad del puerto del noroeste gallego, representantes de las empresas mexicanas El Mar Congelado, Granjas Acuanova, El Camarón Dorado y Alimentos Soles, viajaron allí tras su paso por la European Seafood Exhibition de Bruselas, que tuvo lugar pocos días antes.

En el viaje participaron, además, Víctor Arriaga, Director General de Organización y Fomento de la Comisión Nacional de Acuicultura y Pesca (CONAPESCA), Patricia Moreno, representante de CONAPESCA ante la Unión Europea (UE) en Bruselas y Francisco Sánchez García, presidente del Consejo Mexicano de Promoción de los Productos Pesqueros y Acuícolas (COMEPESCA).

Acuerdo de colaboración

El éxito obtenido en la visita de los empresarios hace pensar que, posiblemente, el Acuerdo de Colaboración firmado con la Asociación Nacional de Fabricantes de Conservas de Pescados y Mariscos de España (ANFACO)—una entidad sin ánimo de lucro que se ocupa de la defensa de los intereses de las empresas transformadoras de productos de la pesca y la acuicultura en España desde hace más de cien años— sea el primero de una lista apenas inaugurada.

La firma se produjo durante el primer día de la misión, y fue rubricada entre Romo, en tanto titular de Secretaría, y Juan Manuel Vieites Baptista de Sousa, Secretario General de ANFACO, con el objetivo de



Francisco Sánchez García, Chairman of the Mexican Board for the Promotion of Fishery and Aquaculture Products (COMEPESCA) at Coaxis facilities.
Francisco Sánchez García, presidente del Consejo Mexicano de Promoción de los Productos Pesqueros y Acuícolas (COMEPESCA) durante la visita por Coaxis



Visit to the Collaboration Agreement entered into with the National Seafood Cannery Association of Spain (ANFACO) facilities.
Visita a las instalaciones de Asociación Nacional de Fabricantes de Conservas de Pescados y Mariscos de España (ANFACO)

The Center's representatives explained that they help members of public administrations of other countries that summon them to analyze the problems of different regions, as well as businessmen who are looking for consulting services for their companies.

Another meeting that generated great interest among the Mexican businessmen was the one with Frank Sastre, director of Coaxis, world leader in telephone sales services of home delivered frozen products. "Tell me what you have to sell and we take care of the rest," would be a good phrase to summarize the possibilities of the company headed by Sastre, in which the members of the business mission saw large possibilities for their products.

The Port of Vigo

Another of the key moments of the trip occurred at the Vigo Port Authority (APV), since there, the business executives became acquainted with the operations of one of the world's most important

regular la colaboración entre ambos organismos, además de acrecentar la cooperación técnica, científica, formativa, informativa y de otros tipos, en beneficio de ambas instituciones y de la sociedad, en el ámbito de los sectores pesquero y acuícola. Asimismo, la intención del acuerdo es realizar actividades y estudios en forma conjunta en todo tipo de asuntos que sean de interés para ambas instituciones.

Tras la firma y el recuento de las particularidades de las regiones en las entidades operan, se dio cuenta de sus posibilidades en cuanto a la cooperación entre los sectores pesquero, acuícola y transformador de productos de la pesca de España y México. Como mencionaron desde ANFACO, este hecho, "hace que existan importantes oportunidades de cooperación en el desarrollo de mercados y el abastecimiento de materias primas, tanto para la industria transformadora y conservera de productos del mar española como para el sector mexicano".

Investigación en favor de la industria

Además de los encuentros mantenidos con altos cargos de la Consellería de Pesca y Asuntos Marítimos de la Xunta de Galicia, la comitiva visitó el Centro



Juan Manuel Vieites Baptista de Sousa, Secretary General of ANFACO, showing their products.
Juan Manuel Vieites Baptista de Sousa, Secretario General de ANFACO, mostrando sus productos.




Frank Sastre, director of Coaxis, world leader in telephone sales services of home delivered frozen products
Frank Sastre, director de Coaxis, líder mundial en servicios de venta telefónica de productos congelados a domicilio.



There are important cooperation opportunities for developing markets for the Spanish as well as the Mexican seafood manufacturing and canning industry

ports, which has state-of-the-art innovation logistics and sales possibilities. With its products, the Port of Vigo not only supplies the main fresh and frozen fish markets of Spain, but also some of the main consumer markets of these products throughout Europe, such as Portugal, Italy, and France.

Some of the most relevant initiatives in the Port, which came to the attention of the members of the mission, were the start-up of the port's own airline that would enable to transport fresh products from fishing sites located far from Spain, either in Africa, America or Asia, to Vigo. Two other ones were the public exchange market called auction market for frozen products and the "futures public exchange market", which will enable producers to sell their products at certain times of the year, which will always help to attain better prices by avoiding their drop when there is excess supply. 

*Patrizia Loru is a collaborator of Seafood Today in Spain.



The members of the business mission saw large possibilities with Coaxis for their products.
Los miembros de la misión de negocios vieron grandes posibilidades con Coaxis para sus productos.

Existen importantes oportunidades de cooperación en el desarrollo de mercados tanto para la industria transformadora y conservera de productos del mar española como para el sector mexicano


Tecnológico del Mar (CETMAR), donde los recibió su director gerente, Manuel Varela Lafuente, y algunos de sus técnicos.

Los representantes del Centro explicaron que atienden del mismo modo a miembros de las administraciones públicas de otros países que los convocan para analizar las problemáticas de distintas regiones, así como a empresarios que buscan asesoramiento para sus compañías.

Otra de las reuniones que generó mayor interés entre los empresarios mexicanos fue la concretada con Frank Sastre, director de Coaxis, líder mundial en servicios de venta telefónica de productos congelados a domicilio. "Dime qué tienes para vender y nosotros nos ocupamos del resto", sería una buena frase que resume las posibilidades de la compañía dirigida por Sastre, en la que los miembros de la misión de negocios vieron grandes posibilidades para sus productos.

Puerto de Vigo

En las instalaciones de la Autoridad Portuaria de Vigo (APV) ocurrió otro de los grandes momentos del viaje, ya que allí los dirigentes empresariales se adentraron en el conocimiento del funcionamiento de uno de los puertos más importantes del mundo, que está en la vanguardia en innovación en logística y posibilidades de venta. El Puerto de Vigo no sólo nutre con sus productos a los principales mercados de pescado fresco y congelado de España, sino también de algunos de los principales consumidores de estos productos de Europa, como Portugal, Italia y Francia.

Algunas de las iniciativas de mayor relevancia del Puerto y que más llamaron la atención entre los miembros de la misión fueron la puesta en marcha de una aerolínea propia que permitirá llevar a Vigo producto fresco procedente de caladeros alejados del territorio español, ya sea en África, América o Asia. Otras fueron la "lonja" (mercado de subastas) de congelado y la "lonja de futuros", que permitirá a los productores vender sus productos en determinados momentos del año, ayudando siempre a conseguir mejores precios y evitando su caída cuando hay exceso de oferta. 

*Patrizia Loru es colaboradora de Seafood Today en España.